

Manual de instrucțiuni

CITIȚI CU ATENȚIE

ÎNAINTE DE UTILIZAREA

ECHIPAMENTULUI

COARDA POZITIONARE

UNIVERSALA

CE 0082

EN 354:2002

LB 121

EN 358:2000 REF.: LB 121 XX

Coarda de pozitionare universală poate fi folosită:

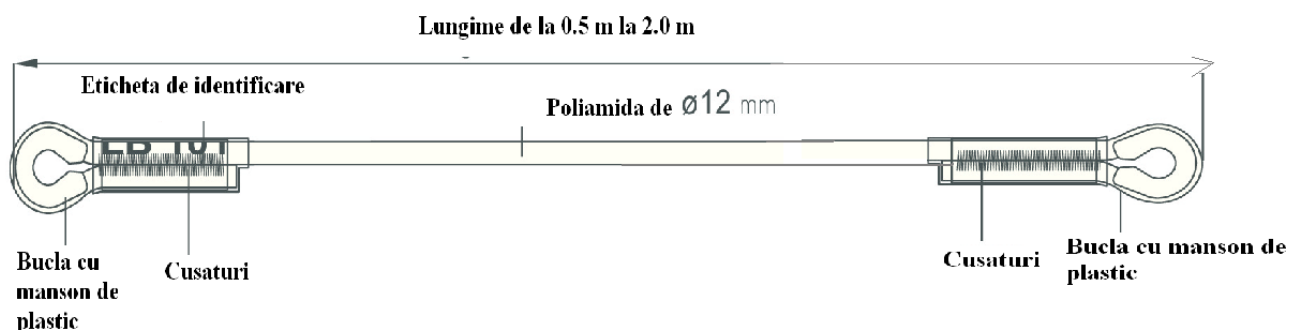
- Coarda de pozitionare este în conformitate cu EN354- ca și componentă a echipamentului de siguranță împotriva căderii de la înălțime (împreună cu absorbantul de energie conform cu EN 355)

ECHIPAMENTUL DE BAZA

Coarda este făcută din poliamidă cu diametrul de 12mm iar la capăt are cusute bucle prevăzute cu mânsoane de plastic.

ATENȚIE!

Coarda de pozitionare universală LB 121 poate fi echipată numai cu carabine conforme cu EN 362



CONTINUTUL ETICHETEI DE IDENTIFICARE A HAMULUI



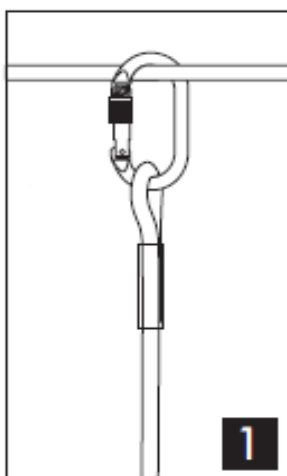
1. Tipul echipamentului
2. Materialul din care este facut echipamentul
3. Număr de referință

4. Lungimea echipamentului
5. Numărul seriei de fabricație:
6. Luna/anul fabricației dispozitivului:
7. Numărul/anul standardelor Europene respectate de echipament
8. Atenționare: a se citi manualul
9. Marcajul și numărul CE al unui organism notificat pentru controlul fabricației echipamentului (art. 11)

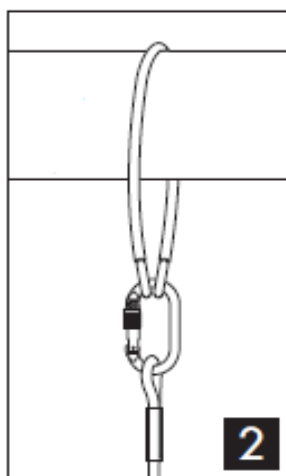
10. Marcajul producătorului sau al distribuitorului

CONECTAREA CORZII ÎN SISTEMUL DE OPRIRE A CĂDERII (EN 354)

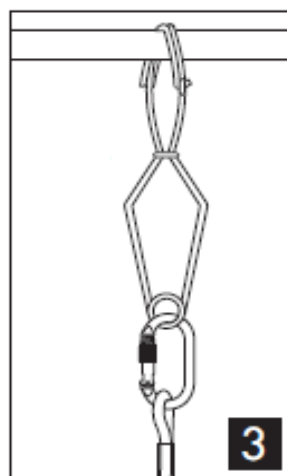
1. Conectarea unei carabine a corzii la punctul principal de rezistență pentru ancorare min. 15 kN:
 - Direct (1)
 - Folosind un conector de linie (2) sau un cârlig (3)
 - Prin înfășurare (4) – atenție: raza minimă a elementului de construcție trebuie să fie de 10 mm
2. Conectarea celei de-a doua carabine la absorbantul de energie:
3. Conectarea acestui ansamblu (absorbant de energie + coardă) direct la partea din spate sau din față a cataramii de prindere a hamului de siguranță.



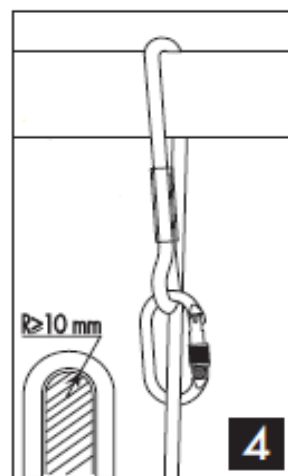
Punct principal de ancorare min. 15kN



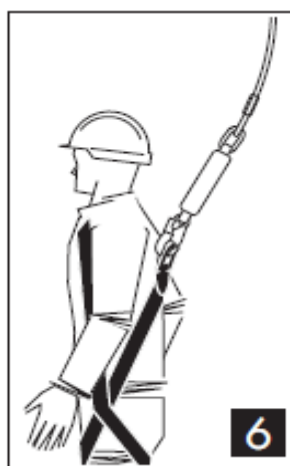
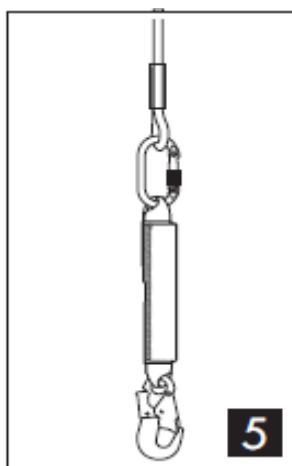
Punct principal de ancorare min. 15kN



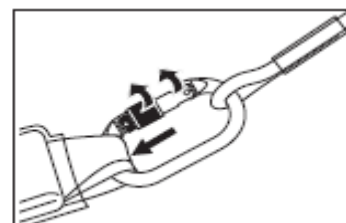
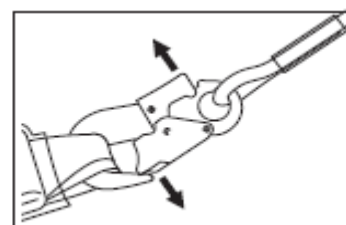
Punct principal de ancorare min. 15kN



Punct principal de ancorare min. 15kN



AVERTISMENT!



ESTE OBLIGATORIE SECURIZAREA
SISTEMULUI DE ÎNCHIDERE AL
CARABINEI CU AJUTORUL
MECANISMULUI DE BLOCARE!

ATENȚIE!:

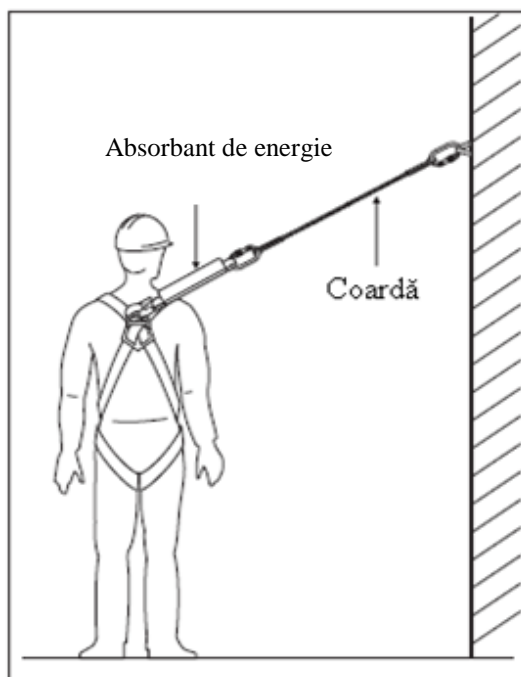
- PUNCTUL PRINCIPAL DE ANCORARE TREBUIE AMPLASAT DEASUPRA LOCULUI ÎN CARE SE DESFĂȘOARĂ ACTIVITATEA, IAR FORMA PUNCTULUI PRINCIPAL DE ANCORARE NU TREBUIE SĂ PERMITĂ AUTODECUPLAREA CORZII.

- LUNGIMEA MAXIMĂ A ABSORBANTULUI DE ENERGIE + COARDA LB 121 IS 2 m- CONFORM EN 354 si EN 355.

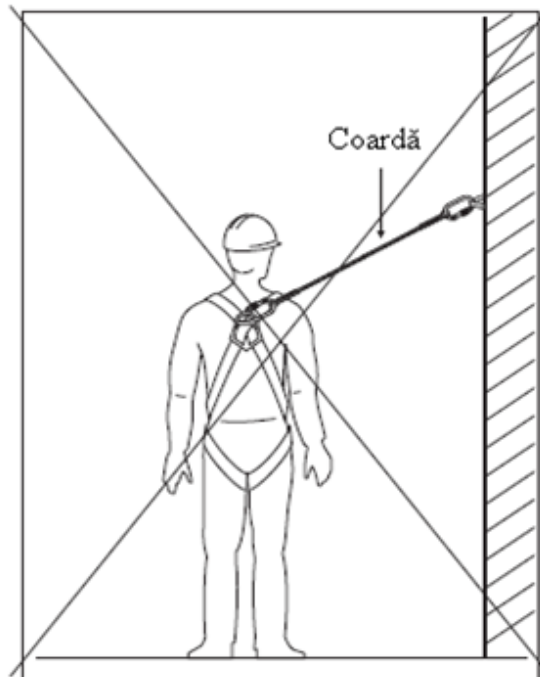
Coarda de siguranță LB 121 fără absorbant de energie nu reprezintă o protecție împotriva căderii.

Se interzice categoric conectarea cataramii de prindere a hamului la punctul principal de ancorare folosind o coardă fără absorbant de energie.

CORECT



INCORECT



Utilizarea corzii în conexiune cu sistemul de oprire a căderii trebuie să fie în conformitate cu instrucțiunile de utilizare a sistemului de oprire a căderii și cu standardele obligatorii:

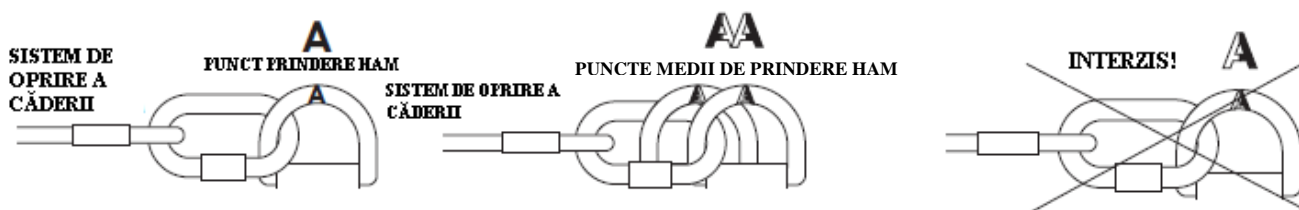
- EN 361 – pentru hamuri de siguranță
- EN 355 – pentru absorbante de energie
- EN 362 – pentru conectori
- EN 795 – pentru sisteme de ancorare
- EN 358 – pentru sisteme de poziționare în timpul lucrului.

REGULI ESENȚIALE PENTRU UTILIZATORII ECHIPAMENTULUI DE PROTECȚIE PERSONALĂ ÎMPOTRIVA CĂDERILOR DE LA ÎNĂLTIME

- Echipamentul de protecție personală trebuie utilizat doar de către persoane instruite și abilitate în vederea utilizării sale în siguranță.
- Echipamentul de protecție personală nu trebuie utilizat de persoane cu anumite probleme medicale care ar putea afecta siguranța utilizatorului echipamentului în condiții normale sau de urgență.

- Trebuie să existe un plan de salvare conform căruia să se acționeze în cazul unei urgențe care ar putea apărea în timpul lucrului.
- Este interzis a se aduce orice modificări sau completări echipamentului fără consimțământul prealabil al producătorului făcut în scris.
- Orice reparație trebuie efectuată doar de către producătorul echipamentului sau de către reprezentantul său autorizat.
- Echipamentul de protecție personală nu trebuie să fie utilizat în afara ariei sale de recomandări, sau pentru orice alt scop decât cel pentru care a fost conceput.
- Echipamentul de protecție personală trebuie să fie un obiect personal.
- Înainte de utilizare asigurați-vă că piesele echipamentului care au fost asamblate într-un sistem de oprire a căderii sunt compatibile. Verificați periodic conexiunile și reglajele componentelor echipamentului pentru a evita slăbirile accidentale sau desprinderea componentelor.
- Se interzice utilizarea combinațiilor pieselor de echipament la care funcționarea în siguranță a oricărei părți este afectată de sau interferează cu funcționarea în siguranță a alteia.
- Înaintea fiecărei utilizări a echipamentului de protecție personală este obligatorie efectuarea unei verificări prealabile a echipamentului pentru a vă asigura că acesta este în perfectă stare de funcționare înainte de utilizare.
- Pe parcursul verificării prealabile trebuie inspectate toate elementele echipamentului cu privire la orice fel de defectiuni, uzură excesivă, coroziune, abraziune, tăiere și funcționare incorectă și trebuie să se aibă în vedere, în special:
 - La hamurile de corp complete și centuri - catarama, elemente de reglaj, puncte de prindere, chingi, îmbinări, inele;
 - La absorbantele de energie – inele de prindere, chingi, îmbinări, carcase, conectori;
 - La corzile din material textil sau corzi de salvare sau de ghidaj – frânghie, inele, bucușe, conectori, elemente de reglaj, racorduri;
 - La corzile din oțel sau corzi de salvare sau de ghidaj – cablu, fire, bride, manșoane, inele, bucușe, conectori, elemente de reglaj;
 - La sistemele retractabile de oprire a căderii – cablu sau chingi, retractor sau sistem de frânare în stare bună de funcționare, carcasă, absorbant de energie, conector;
 - La sistemele ghidate de oprire a căderii – întreaga structură a sistemului, funcția de glisare, acționare mecanism de blocare, nituri și șuruburi, conector, absorbant de energie;
 - La conectori - corp principal, nituri, sistem de închidere, acționare mecanism de blocare
- După fiecare 12 luni de utilizare, echipamentul de protecție personală trebuie retras din uz pentru efectuarea unei verificări periodice amânunțite. Verificarea periodică trebuie să fie efectuată de către o persoană abilitată să efectueze verificări periodice. Verificarea periodică poate fi efectuată și de către producător sau reprezentantul autorizat al acestuia.
În cazul unor tipuri complexe de echipament, de exemplu, unele tipuri de sisteme retractabile de oprire a căderii, verificarea anuală poate fi efectuată doar de către producător sau reprezentantul autorizat al acestuia.
- Verificările periodice regulate sunt esențiale pentru întreținerea echipamentului și securitatea utilizatorilor care depinde de eficiența permanentă și durabilitatea echipamentului.
- Pe parcursul verificărilor periodice este obligatorie verificarea legalității marcajului echipamentului.

- Este esențial pentru siguranța utilizatorului ca, în cazul în care produsul este revândut în afara țării de destinație originale, revânzătorul să furnizeze instrucțiuni de utilizare, de întreținere, pentru verificări periodice precum și pentru reparații în limba țării în care produsul urmează a fi utilizat.
- Echipamentul de protecție personală trebuie retras din uz imediat în cazul în care apar orice fel de îndoieli cu privire la starea sa, în vederea unei utilizări în siguranță, și nu trebuie utilizat din nou până când acest lucru nu se confirmă în scris, de către producătorul echipamentului sau de către reprezentantul său autorizat, după efectuarea unei verificări amănunțite.
- Echipamentul de protecție personală trebuie retras din uz imediat și distrus dacă a fost utilizat pentru oprirea unei căderi.
- Hamul de corp complet este singurul dispozitiv de susținere corporală aprobat care poate fi utilizat într-un sistem de oprire a căderii.
- La hamul de corp complet utilizați doar puncte de prindere marcate cu majuscula „A” pentru prinderea unui sistem de oprire a căderii. Marcaje precum „A/2” sau o jumătate de „A”, înseamnă obligația prinderii unui sistem de oprire a căderii în ambele puncte de prindere împreună, simultan. Este strict interzisă prinderea unui sistem de oprire a căderii într-un singur punct de prindere marcat „A/2” sau o jumătate de „A”. A se vedea desenele de mai jos:



- Dispozitivul de ancorare sau punctul de ancorare pentru sistemul de oprire a căderii trebuie să fie întotdeauna poziționat, iar activitatea trebuie să fie realizată în așa fel încât să minimalizeze atât posibilitatea căderii cât și distanța căderii. Dispozitivul/punctul de ancorare trebuie amplasat deasupra poziției utilizatorului. Forma și construcția dispozitivului/punctului de ancorare nu trebuie să permită auto-decuplarea echipamentului. Puterea statică minimă a dispozitivului/punctului de ancorare este de 15 kN. Se recomandă utilizarea punctelor principale de ancorare autorizate și marcate conform EN795.
- Este obligatorie verificarea spațiului liber necesitat dedesubtul locului de desfășurare a activității înaintea fiecărei utilizări a sistemului de oprire a căderii, astfel încât, în cazul unei căderi, să nu se producă nicio coliziune cu pământul sau cu orice alt obstacol aflat pe traiectoria căderii. Valoarea solicitată a spațiului liber trebuie să fie în conformitate cu cea descrisă din manualul de instrucțiuni al echipamentului utilizat.
- Există multe pericole care ar putea afecta performanța echipamentului, iar măsurile de precauție corespunzătoare care trebuie avute în vedere pe perioada utilizării echipamentului sunt, în special:
 - Ancorarea sau prinderea corzilor sau a corzilor de siguranță deasupra marginilor ascuțite;
 - Orice defecte precum tăieturi, uzuri, coroziuni
 - Expunere climatică,
 - Căderi balansate,

- Valori extreme ale temperaturii,
- Agenți chimici,
- Conductivitate electrică.
- Echipamentul de protecție personală trebuie transportat în ambalaj (ex. sacoșă confecționată din material rezistent la umezeală, sau sacoșă din folie de plastic sau cutii confecționate din oțel sau plastic), pentru protecție împotriva defectiunilor sau umezelii.
- Echipamentul poate fi curățat fără a se cauza efecte adverse asupra materialelor de fabricație ale echipamentului. Pentru produsele textile utilizați detergenți ușori, recomandați pentru țesături delicate, spălați manual sau la mașină și clătiți cu apă. Componentele din plastic pot fi curățate doar cu apă. Când echipamentul se udă, fie ca urmare a utilizării, fie ca urmare a curățării, trebuie lăsat să se usuce natural și trebuie ferit de expunere directă la surse de căldură. În cazul produselor metalice, unele părți mecanice (arcuri, ace, balamale etc.) pot fi lubrifiate ușor în mod regulat pentru a se asigura o bună funcționare a acestora. Alte măsuri de întreținere și curățare trebuie să fie în conformitate cu instrucțiunile detaliate prevăzute în manualul de instrucțiuni al echipamentului.
- Echipamentul de protecție personală trebuie să fie depozitat desfăcut, într-un loc bine aerisit, ferit de lumină directă, degradare din cauza expunerii la raze ultraviolete, umezeală, margini ascuțite sau tăioase, valori extreme ale temperaturii și substanțe corozive sau agresive.

DURATA ADMISĂ DE UTILIZARE

Coarda poate fi utilizată pentru o perioadă de 5 ani. După această perioadă dispozitivul trebuie retras din uz pentru a fi supus unei inspecții amănunțite a producătorului.

Verificarea poate fi efectuată de:

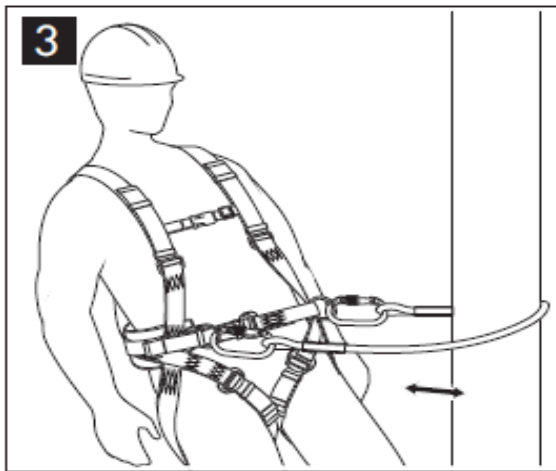
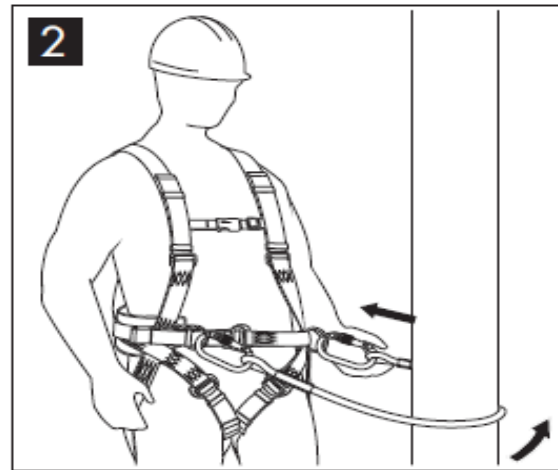
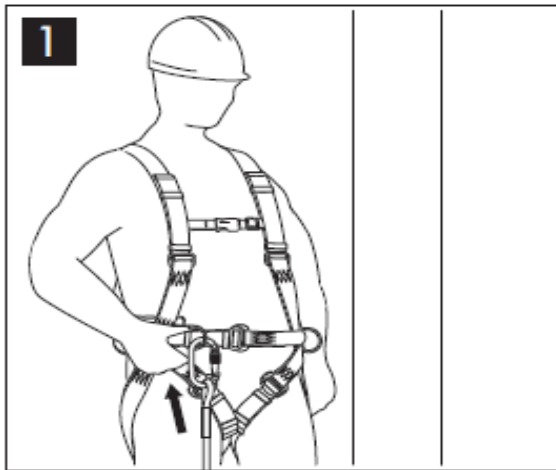
- Producător;
- sau o persoană recomandată de către producător;
- sau o companie recomandată de către producător.

Pe parcursul inspecției, se va stabili durata admisă de utilizare a coardei până la următoarea inspecție efectuată de către producător.

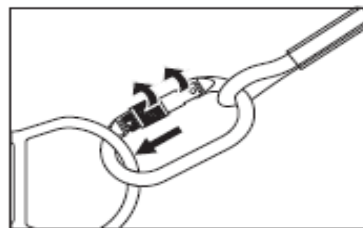
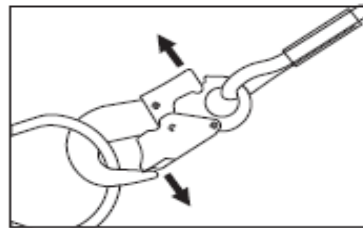
Coarda trebuie retrasă din uz imediat și distrusă dacă a fost utilizată pentru oprirea unei căderi.

UTILIZAREA CORZII DREPT COARDĂ DE POZIȚIONARE ÎN TIMPUL LUCRULUI (EN 358)

1. Conectați una dintre carabinele corzii la catarama de prindere aleasă a centurii de poziționare în timpul lucrului (1).
2. Înfășurați coarda în jurul elementului de construcție (2).
3. Conectați a doua carabină la cealaltă cataramă a centurii de poziționare în timpul lucrului. Tensiunea corzii ar trebui să asigure o poziție de lucru stabilă și să împiedice căderea liberă a muncitorului. Distanța în cădere liberă nu trebuie să depășească 0,5 m. (3).



AVERTISMENT!



**ESTE OBLIGATORIE SECURIZAREA
SISTEMULUI DE ÎNCHIDERE AL
CARABINEI CU AJUTORUL
MECANISMULUI DE BLOCARE!**

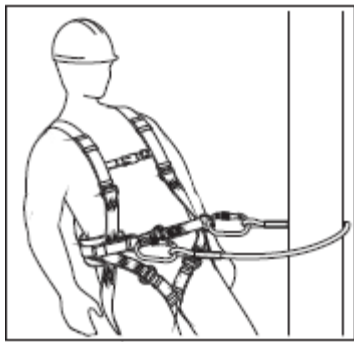
- Pentru utilizarea corzii drept coardă de poziționare în timpul lucrului, fiecare carabină trebuie conectată la cataramele laterale diferite ale centurii de poziționare în timpul lucrului.

Este strict interzisă:

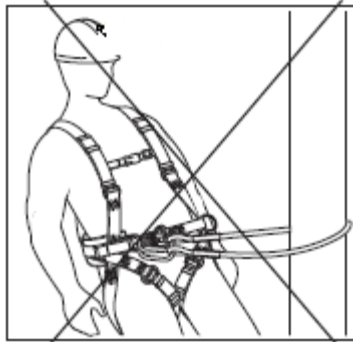
- Conectarea ambelor carabine la aceeași cataramă a centurii;
- Conectarea uneia dintre carabine la catarama centurii și a celei de-a doua carabine la punctul principal de ancorare;
- Conectarea uneia dintre carabine la catarama centurii și a celeilalte la frânghie.

CORECT

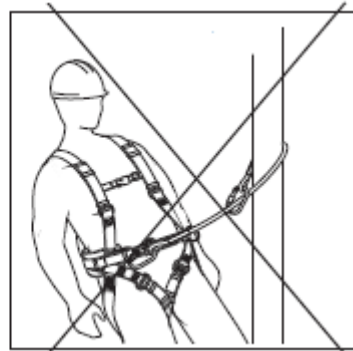
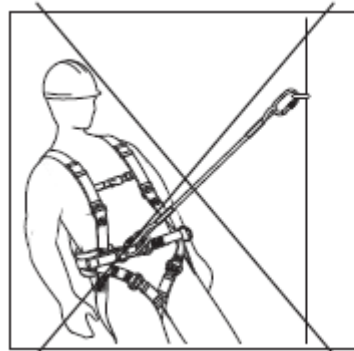
INCORECT



INCORECT



INCORECT



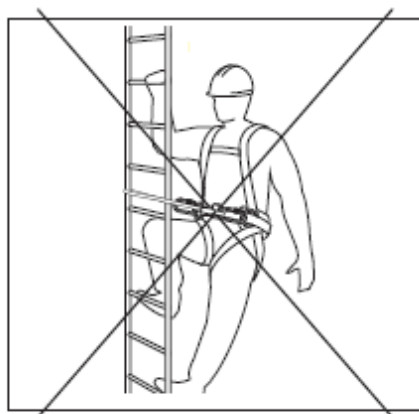
ATENȚIE!

Coarda universală de siguranță utilizată drept coardă de poziționare în timpul lucrului (conform EN 358) nu reprezintă protecția împotriva căderii. În acest caz, este obligatoriu să folosiți un sistem de oprire a căderii independent, utilizând ambele sisteme cu atenție pentru a asigura funcționarea fără deranjamente a acestora.

CORECT



INCORECT



FURNIZAREA CĂRȚII DE IDENTITATE ȘI COMPLETAREA DETALIILOR SOLICITATE ESTE
RESPONSABILITATEA ORGANIZAȚIEI UTILIZATOARE .

CARTEA DE IDENTITATE TREBUIE SĂ FIE COMPLETATĂ ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE DE CĂTRE O
PERSOANĂ COMPETENTĂ, RESPONSABILĂ CU ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE ÎN CADRUL
ORGANIZAȚIEI UTILIZATOARE.

ORICE INFORMAȚIE DESPRE ECHIPAMENT, CUM AR FI INSPECȚIA PERIODICĂ, REPARAȚIILE,
MOTIVELE PENTRU RETRAGEREA ECHIPAMENTULUI DIN UZ, VOR FI NOTATE ÎN CARTEA DE
IDENTITATE DE CĂTRE O PERSOANĂ COMPETENTĂ.

CARTEA DE IDENTITATE TREBUIE SĂ FIE PĂSTRATĂ PE ÎNTREAGA PERIOADĂ DE UTILIZARE A
ECHIPAMENTULUI.

